

<<德国社会市场经济辞典>>

图书基本信息

## <<德国社会市场经济辞典>>

### 前言

这是一本值得阅读的工具书。

从现有的关于德国社会市场经济的中文文献来说，这本辞典的广度与深度以及编著者的权威性和可靠性都是毋庸置疑的。

德国社会市场经济已经度过了一个甲子。

在第二次世界大战中德国沦为战败国，经济濒临崩溃，人民生活艰困不堪。

1948年德国西占区实施的货币改革与经济体制的转轨为战后联邦德国的经济复兴奠定了重要的基础。正如社会市场经济的具体决策者路德维希·艾哈德所说，“1948年6月20日我们对德国经济政策实施了180度的转向。

”如果说战后联邦德国的飞跃发展是众多内外因素所促成的话，社会市场经济制度的确立无疑是其中最为关键的因素。

当局在大刀阔斧地削减货币量以及取消统制经济的同时，奉行了旨在稳定通货的货币政策、促进投资活动的财政税收政策以及面向世界市场的竞争政策，并通过这些政策的综合运用，很快扭转了西占区经济混乱局面，促进了经济的全面恢复与迅速发展，进而牢固地确立了社会市场经济体制在联邦德国的地位。

世界上早就不存在纯粹的市场经济了。

实施市场经济的国家都会在不同的时期实行不同程度的宏观调控和政策干预。

在过去的实践中，德国的社会市场经济当然经历了诸如增长、衰退、复苏、发展等种种形式的磨炼，也受到不同程度的质疑，但至今仍然具有相对连续性，在理论上也有着自身的特色。

这本辞典可以帮助我们系统地了解和研究德国社会市场经济的理论与实践，这对建立和丰富我们自己的社会主义市场经济也是不无裨益的。

作为一个长期研究德国问题的中国学者，我乐意向诸位推荐此书。

## <<德国社会市场经济辞典>>

### 内容概要

该辞典是关于德国社会市场经济最为权威的工具书。

由100多位顶尖经济学家所撰写的近200个关键词条，建构了关于德国乃至欧洲经济和社会基础的知识地图。

新版根据经济政策的结构性变化，增加并更新了内容，对德国社会市场经济方案的阐释达到了前所未有的深度和广度。

在该方案形成贯彻的六十年中，它所体现出的灵活性和适应能力，对正致力于建构社会主义市场经济的中国颇具启发意义。

新版译文流畅，检索方便，是经济学、社会学和政治学研究者的理想读物。

<<德国社会市场经济辞典>>

作者简介

译者：王广成 陈虹嫣 编者：(德国)罗尔夫·H·哈塞 (德国)赫尔曼·施奈德 (德国)克劳斯·魏格尔特

<<德国社会市场经济辞典>>

书籍目录

中文版序 词条目录 经济人物 经济术语 德文对照索引正文 经济人物 经济术语附录 词汇表  
经济术语分类索引 图示一览表 编撰者一览表 人名中德文对照索引 术语中德文对照索引后记

章节摘录

插图：经济人物艾哈德在参与联邦德国经济秩序建设和实现“经济奇迹”的过程中发挥了决定性的作用。

通过他，一社会市场经济在德国成为一个人所共知的概念。

其目标是：在自由的社会中实现“所有人的福祉”。

作为联邦总理，艾哈德担忧的是，如何使社会市场经济在社会政策领域为人们所接受。

他希望，有关经济相互关系的更丰富的信息能够阻止秩序政策领域的错误发展。

为此，他积极推动建立总体经济发展鉴定一专家委员会。

他还怀有一种乌托邦式的理想，即建成一个“组合社会”，从而使各种不同的群体利益冲突可在竞争的压力下通过共事合作得以解决。

早在战争结束之前，艾哈德业已在一篇研究报告中强调了币制改革的必要性。

1947年，他成为位于洪堡的货币与信贷特设机构的主任。

在德国专家们提出的各种改革计划的基础上，该特设机构于1948年4月提交了旨在德国建立新的货币秩序的洪堡计划。

在1948年6月20日于3个西方占领区实施的币制改革中，盟军当局采纳了该计划中的基本要素。

作为美英双占区的经济管理局局长，艾哈德自1948年3月起便面临着如何对经济体制作出适当改革的任务，并以此对币制改革形成增补作用。

当时德国仍存在着一个完整的对价格实施国家管制的体制以及对商品进行配给的诸多规定。

艾哈德决定，在引入德国马克取代帝国马克的同时，完全取消国家的相关管制，而将希望寄托在自由的市场的效能之上。

他坚信，只有克服供应紧缺的困难，才能强化人们对德国马克的信任感。

相反他也意识到，必须拥有一种新的稳定的货币，方能使国家成功地恢复自由的市场经济。

只有一个正常运行的市场经济才能在克服物质紧缺困难时成功地发挥其巨大效能，由此它方可得到人们的持续认可，并发展成为真正的社会市场经济。

## 后记

这属于一种悖论：全球性的金融危机似乎就是市场经济的一场危机；然而人们同时却又在呼唤秩序政策的基本指导原则，为的是确保社会责任的建立，确保透明地使用“老百姓的钱财”（路·艾哈德语）以及确保诚实地填写资产负债表中的项目——可见呼唤的对象应该正是社会市场经济。

但这一概念究竟蕴含哪些内容呢？

对于那些为了掌握社会市场经济的相关经济政策语汇，而进入词汇与概念的丛林中的探索者，本辞典希望助其一臂之力。

这是一本涉猎广泛、为汉语使用地区翻译以及对专业与非专业读者而言均可引起同等兴趣的工具书。

其第一版于2004年便已面世，当时由卫茂平、陈虹嫣、殷瑜、刘赵军、樊荣和寇瑛承担翻译任务。

第二版卓有成效的修改与更新主要是由王广成负责的，他为确保本书可靠的质量做出了根本性的贡献。

在此期间，王广成特别得到了来自陈虹嫣的帮助，而后者还因其在统一各种概念与释义时的不倦投入而赢得大家的谢意。

至此，我还想强调一下寇瑛的作用。

在姚轶励的协助下，她致力于对整个项目的成功协调并就译文的修订提出了深思熟虑的建议。

对于全体参与人员的工作我们深表感激与赞赏，尤其是对罗尔夫·H·哈塞和晏小宝两位教授，本人表示由衷的感谢，本辞典德中两个版本的可信度应归功于其学术上的造诣与专业上的权威。

<<德国社会市场经济辞典>>

编辑推荐

《德国社会市场经济辞典(第2版)》：德国阿登纳基金会

<<德国社会市场经济辞典>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>